

## الطبيعة القانونية والفقهية لجبر الضرر المعنوي دراسة في القوانين الوضعية وفي الفقه الإسلامي

أ/شهزاد بوسطله

كلية الحقوق والعلوم السياسية

جامعة بسكرة

### Abstract:

The difference in the adoption of moral damage compensation is justified to say and applications. And the theory of special punishment as the theory of satisfaction .

In Islamic jurisprudence, as established by the jurists as a basis for moral damage compensation, and each way and its applications.

Accordingly.the present paper the following answer for the problematic what is the basics of compensation for moral damage in Islamic jurisprudence and positive law?

### الملاخِّص:

إن الاختلاف في اعتماد القول بالتعويض عن الضرر المعنوي له ميراته وتطبيقاته.

ونظرية العقوبة الخاصة كما نظرية الترضية عرفت في الفقه الإسلامي وأقامها فقهاء القانون كأساس لتعويض الضرر المعنوي وكل منها مسلكه وتطبيقاته.

وعليه تكون هذه الورقة إجابة على الاشكالية التالية: ما هو الأساس الذي يقوم عليه التعويض عن الضرر المعنوي في الفقه الإسلامي والقانون الوضعي؟

**مقدمة:**

لقد قام الاختلاف حول تقرير قابلية الضرر المعنوي للتعويض وانتهى بترجمح كفة المؤيدین حيث اعتمد فريق المنتصرون للضرر المعنوي في استدلالهم أنسا تقوم على ابراز وظيفة التعويض واسقاطاتها على الضرر المعنوي.

على أن التعويض كنظام قانوني طرح اشكال في وظيفته كجزاء للضرر: هل هو الجزاء والزجر أم أنه الاصلاح والجبر؟ هذا التباين ظهر بوضوح في الضرر المعنوي، فلأن كان تقديره في المادي يقوم على إحلال مال مكان مال واستبدال نقود بنقود كفيل برفع الضرر بصورة عادلة، فإنه بعيد عن التصور في الضرر المعنوي، إذ هو ايجاد بديل لقيم معنوية غيرقابلة للتقدير المادي بمعايير مادية بحتة، فكان على الرأي المؤيد أن يوجد تقارب بين رفع هذا النوع من الضرر والبديل الذي ليس من جنسه، باعتماد إما نظرية العقوبة (الزجر والعاقب للمسئول) وإما نظرية الترضية (الاصلاح والجبر).

وعليه تكون هذه الورقة إجابة على الاشكالية التالية: ما هو الأساس الذي يقوم عليه التعويض عن الضرر المعنوي في الفقه الإسلامي والقانون الوضعي؟ ويكون ذلك من خلال المحاور التالية:

**المبحث الأول: طبيعة جبر الضرر المعنوي في القوانين الوضعية.**

**المبحث الثاني: طبيعة جبر الضرر المعنوي في الفقه الإسلامي.**

**المبحث الأول: طبيعة جبر الضرر المعنوي في القوانين الوضعية:**

في القوانين الوضعية انقسم القائلون بجبر الضرر المعنوي ومشروعية التعويض عنه في تأسيسه إلى فريقين الأول كيف التعويض عن الضرر المعنوي عقوبة خاصة، والثاني رأى في التعويض ترضية للمضرور.

**المطلب الأول: نظرية العقوبة الخاصة<sup>1</sup>:**

العقوبة هي جزاء المسؤولية، المعروف أن المسؤولية القانونية نوعان، النوع الأول: جنائية والتي يكون فيها مرتكب الفعل الضار مسؤولا قبل الدولة ويكون جزاؤه عقوبة توقع عليه باسم المجتمع زجرا وردعا، والنوع الثاني: مدنية والتي يكون المسئول فيها قد

أخل بالتزام مقرر في ذمته، ويتربّ على هذا الإخلال ضرر للغير فيصبح مسؤولاً قبل المضرور. والمسؤولية المدنية لا يقصد بها الزجر بل تعويض الضرر<sup>2</sup>.

لقد كانت المجتمعات الأولى تعاقب على الفعل الضار بالمثل وكان يميز العقوبة طابع الانتقام والثأر، ثم تدخلت الدولة لفرض الديمة كجزاء لعقوبة القتل و توسيع تدخل الدولة بعدها ليشمل كل جريمة تمس المجتمع، وترتبط على ذلك أن أصبحت الجرائم نوعان، جرائم خاصة والتي لا تملك فيها الدولة حق العقاب بل تقتصر على فرض الديمة المحددة على الجاني، وجرائم عامة تملك فيها الدولة حق تقييم العقوبة باسم المجتمع، وبعدها أصبح الحق في الجريمة الخاصة ينظر إليه من جهة الترضية والاصلاح وأصبح تعويضاً للمضرور أكثر منه عقوبة<sup>3</sup>.

والجريمة العامة هي التي يكون جراوتها عقوبة عامة والتي تميزت في كون الدولة هي صاحبة الحق في العقوبة، يقابلها العقوبة الخاصة ويكون حق المتابعة فيها للمضرور، وقد تحدّدت في القانون الروماني مثلاً برد الضعف وثلاثة أضعاف وأربعة أضعاف الضرر الحاصل وتكون جزاءاً لجرائم الخاصة التي تكون في أقسام القانون المدني كونها ترتتب التزاماً بتعويض الضرر<sup>4</sup>.

وخلاصة القول، أن العقوبة الخاصة مصطلح جاء نتيجة تطور المسؤولية القانونية ومرحلة انتقالية بين الفصل التام بين الجنائية والمسؤولية المدنية إذ تعتبر النواة المؤسسة لفكرة التعويض – تحل عنها بعد ما ضبطت معايير الجزاء في المسؤولية المدنية والمتمثلة في الغاية وهي الإصلاح والتراضية وليس الانتقام، وأن مقدار المحكوم به يقدر بقدر الضرر ولا يجاوزه.

ولإن ميزة العقوبة الخاصة الانتقام، فقد هجر الفقه اعتبارها مبدأ لجزاء الأفعال غير المباحة؛ وهو أمر تيسّر تتحقق في التعويض عن الضرر المادي بخلاف ما هو عليه الأمر في الضرر المعنوي إذ عدم التعويض عنه من قبيل العقوبة ومن مبرراته:

1. أن الحرية المطلقة التي تكون للقاضي في اعتبار معايير التعويض فيه، ظاهرها معارضه صريحة لمبدأ تقدير التعويض بقدر الضرر.

2. الضرر المعنوي افتراضي ولا يقبل التقييم ولا يقبل الاصلاح، ويمثل لها في حالة وفاة قريب: ابن أو أب أو زوج، فيفترض هنا أن الضرر عاطفي نتيجة الوفاة دون أن يكلف المضرور بإثباته، ثم إن القضاء يقر بالتعويض حتى مع قيام خلاف عائلي أو انقسام بين الزوجين وعليه فلم ينظر لنتيجة الاعتداء - وهو الضرر في جانبه العاطفي - بقدر ما روعي فيه فعل الاعتداء الذي لحق بالمضرور.

3. تنافي صفة التعويض مع الأخلاق، والقول بالترضية كأساس للتعويض فيه معنى بيع آلام الشخص والثمن هو التعويض .

4. ثم إن الحكم بالتعويض النافي في الضرر المعنوي تطبيق لمبدأ العقوبة الخاصة، فهي لا تعوض الألام ولا الشرف المهاه، والقول بغير ذلك يجعل الحكم بالتعويض النافي إثراء بلا سبب<sup>5</sup> .

وقد وجهت لهذه النظرية انتقادات تمثلت في:

- أنها تقوم على فكرة الانتقام وفي ذلك معارضه لحقيقة التعويض التي يقوم على الإصلاح، والذي عنده تفترق المسئولية المدنية عن الجنائية من حيث الجزاء . وعلىه ف مجال العقوبة قانون العقوبات وليس القانون المدني ، والقول بها يرجعنا إلى الخلط بين القانون الجنائي والقانون المدني وفي ذلك مناقضة للتطور القانوني العام<sup>6</sup> .
- القول بالزجر في التعويض مرتبط بسلوك محدث الضرر الذهنية والنفسية، فاستقرار التعويض في الذمة المالية لمحدث الضرر هو مظهر للزجر . والجبر ينظر فيه لما يمثله الضرر الحادث من تعدي على حق الغير، فيزال بغض النظر عن حالة محدثه الذهنية والنفسية<sup>7</sup> .
- القول بأن فيه منافاة للأخلاق يعد مجرد كلام، فالقائلون بالعقوبة الخاصة كأساس لتعويض كما الذين يجعلون الترضية أساسا له الحكم فيه عند هؤلاء وأولئك هو دائمًا مبلغ نقديا.
- أن الفقه والقضاء قد استقرَا على نبذ فكرة العقوبة الخاصة كأساس للتعويض في الضرر المعنوي.

## الفرع الثاني: نظرية الترضية<sup>8</sup>

المقصود بها وظيفة التعويض الاصلاحية، وقد اعتمد أنصار هذا هذه النظرية على الانتقاد الموجه لفكرة العقوبة الخاصة فالتعويض لا يكون وسيلة لمعاقبة المسوّل كما يرى أنصار العقوبة الخاصة . ويؤيد ذلك ما يلي:

1. التعويض النقدي للضرر لا يعني محو الألم نهائيا، إنما يكون ترضية ومواساة له وتخفيفا للألم.

2. و حتى في مجال التعاقد فإن إجبار المدين على التعويض عن الضرر المعنوي بالغرامة التهديدية لا يعتبر عقوبة فليس فيه إثراء للدائن إذ يفضل التنفيذ العيني على التعويض النقدي ولا يسبب افتقار للمدين فالحكم بالتعويض النقدي أكثر فائدة له من تنفيذ وعده .<sup>9</sup>

3. الأخذ بنظرية الترضية فيه تطابق بين التعويض والضرر فالشعور بالرضا الذي يحدث الحكم بالتعويض أثر معنوي يحل محل الألم الذي أنتجه الضرر المعنوي. هذه النظرية لم تسلم من الانتقاد من قبل المؤيدون لفكرة العقوبة الخاصة، وهي نفسها مؤيدات نظرية العقوبة الخاصة كأساس للتعويض عن الضرر المعنوي، ضف إليها: • دعوى التعويض عن الضرر المعنوي لا تقرر لكل من أصحابه ضرر من وفاة بل يقتصر الأمر على أفراد محددين، ثم إن المضرور له الحق في الجمع بين التعويض ومبلغ التأمين دون أن يرد طلبه بحجة أن ضرر سبق جبره .<sup>10</sup>

• يذكر أن هذه النظرية تقوم أساسا على الوظيفة الإصلاحية للتعويض، فالتعويض في المسؤولية المدنية هو جزء الإخلاص بمصلحة مشروعة ، والقول بأنه عقوبة خاصة من شأنه أن يؤدي إلى تقليل نطاقه، فلا يمكن أن يحكم به في نطاق المسؤولية الموضوعية، خاصة في مجال المسؤولية عن فعل الأشياء غير الحية، وكذلك عندما يكون الفاعل مصابا بالجنون .<sup>11</sup>

يمكن أن نجمل أساس تعويض الضرر المعنوي في القانون الوضعي في نظرية العقوبة من جهة ونظرية الترضية من جهة أخرى، فيبينما اعتمدت الأولى على السمات المميزة للضرر المعنوي من حيث موضوعه وهو الذمة الأدبية وسلوك الحكم فيه بما يعيده

التوارن لعناصر هذه الذمة، جعلت وسليته العقوبة الخاصة والتي يتجه فيها الحكم إلى المسئول زجرا له وردا على غيره وفي ذلك رد لا اعتبار المضرور تخفيفا للألم.

و ركزت نظرية الترضية على اعتبار أن القول بها نتيجة حتمية لفصل المسئولية الجنائية عن المسئولية المدنية ثمرة تطور القانون في العصر الحديث والقول بالعقوبة الخاصة يعتبر تراجعا عن هذا المكسب، يضاف إليه صعوبات عملية في تكيف التعويض عن الضرر المعنوي خاصة من حيث تقديره وانتقاله، والقول بالترضية يحقق الاستقرار في الأحكام القضائية، والقول بالترضية كأساس للتعويض يجعل القاضي ينظر للضرر ويستبعد الخطأ في تقديره للتعويض .

ويلاحظ أن محاولة الفصل التام بين الوظيفتين في التعويض عن الضرر المعنوي هو الذي أثار هذه الإشكالات على الرغم من أن جمعها من الناحية النظرية والعملية يرفع هذا اللبس والتضارب، فالضرر المعنوي يمس قيم غير قابلة للتقدير ولا المساومة والحكم فيها بالتعويض يأخذ صفة الترضية من جهة ما يجلبه للمضرور من تسليمة وتحفيض ألم وجزر للمسئول من جهة أخرى، فما يحكم به من قيمة التعويض ينقص من الذمة المالية له، ثم إن إفراط التعويض عن الضرر المعنوي من صفتة العقابية يفتح بابا أمام التساهل بنفي التعدي على الذمة الأدبية فالحكم بالتعويض لغنى اعtdi على سمعته لن يستحدث له المبلغ الذي حصل عليه بالتعويض الرضا، بقدر ما سيردع غيره على التطاول عليه مرة أخرى وهذا الذي يرضيه أكثر من مبلغ المال، وغير سيحجب عن التعدي المعنوي بمجرد العلم أن هناك حكما سينقص من ذمته المالية بغض النظر عن غناه، وإن كان عند الفقير أو كد.

وليس في ذلك خلط بين المسئولية المدنية والمسئولية الجنائية لأن الحكم بالتعويض يقدر بقدر الضرر حقيقة لكنه لا ينفي تأثر القاضي في بعض الأحيان في تقدير التعويض بجسامته الخطأ<sup>12</sup> فالتقدير لا تحكمه معايير مادية، وعليه ففي حالة الخطأ اليسير نجد القضاة يحكمون بتعويض معندي يغلب فيه صفة جبر الضرر وفي حالة الخطأ الجسيم فإن القضاة عادة ينطلقون في تقدير التعويض عن الضرر المعنوي بعدة أضعاف.<sup>13</sup>

ويمثل له بالغرامة التهديدية التي: هي وسيلة لإكراه المدين وحمله على تنفيذ الالتزام الواقع على عاتقه عيناً متى طلبها الدائن، إذ يلزم القضاء المدين بتنفيذ التزام بعمل أو امتناع عن عمل أياً كان مصدره ويمهله لذلك مدة زمنية فإذا تأخر عن الوفاء ألزمه بدفع غرامة عن كل يوم أو أسبوع أو شهر أو أي وحدة أخرى من الزمن، متى كان التنفيذ العيني مازال ممكناً<sup>14</sup>.

### **المبحث الثاني: طبيعة جبر الضرر المعنوي في الفقه الإسلامي**

في الشريعة الإسلامية جزاءات الأفعال فيها إما جوابر وإما زواجر؛ يقول ابن عبد السلام: "الجوابر مشروعة لجلب ما فات من المصالح، والزواجر مشروعة لدرء المفاسد"<sup>15</sup>.

هذا وإن كان لكل من الجوابر والزواجر تأصيله وتطبيقاته<sup>16</sup> إلا أن معظم المسائل التي يقع فيها الجبر لا تخلو من الزجر وأغلب المسائل التي يكون فيها الزجر لا تخلو من الجبر<sup>17</sup>.

وينظر، أنه حدث خلاف حول اعتبار تعويض الضرر المعنوي بالمال والذي يصطلاح عليه في الفقه الإسلامي بالضمان، وأن جبره فيما عدا ذلك بكل الطرق والوسائل متفق عليه، فتكتفي العقوبات التي قررها الشارع للقذف لرفع الضرر الواقع على الشرف، أما مادونه من الاعتداء وما يصيب النفس من آلم جراء الاعتداء بالجرح وغيرها، فالحكم به يكون وفقاً للقول بجواز التعزير بأخذ المال والحكومة في التعدي على الذمة الأدبية للشخص، وعليه فيمكن اعتبار التعزير والحكومة أساساً للتعويض عن الضرر المعنوي، ويضاف إليها في غير حالات التعدي (مس السمعة والإيلام) فإنها لا تكون من التعزير بل حكم يقصد منه جبر الإيحاش ورد الاعتبار والمواساة (حالة متعة المطلقة والتروع والتخويف).

### **المطلب الأول: جزاء الضرر المعنوي عقوبة.**

المقصود بالعقوبة في الفقه الإسلامي : الجزاء المقرر لمصلحة الجماعة على عصيان أمر الشارع، و الغرض من العقوبة في الإسلام إصلاح الفرد وحماية الجماعة<sup>18</sup>

والعقوبات على اختلاف أنواعها (حدود وتعازير وقصاص) تأديب استصلاح وزجر<sup>19</sup> هذا التكيف للعقوبة هي الغاية التي سعى لها فقهاء القانون ولازال ندائهم لاعتبار العقوبة إصلاح للجاني وليس انتقام منه، لذلك كان الجزاء المدني (التعويض) غير الجزاء الجنائي في محاولة لتأكيد انفصال المسئولية المدنية عن الجنائية، أما في الفقه الإسلامي فهما اختلف نوع الجزاء، فإن الغاية الأولى منه التأديب مع الإصلاح، وعليه نلاحظ ذلك التكامل بين قواعد المسؤوليتين إلى حد التداخل مادامت الغاية واحدة وهي الإصلاح.

هذا وقد نجد من حاول تقسيم الجزاءات في الفقه الإسلامي بما يتكيف مع التقسيم القانوني المعاصر، على سبيل المثال ماذكره السنوري في مصادر الحق، حيث صنف العقوبات إلى جنائية: "وتكون جزاء حق الله وهي عقوبة عامة تحددت في الحد والتعزير وعقوبات تكون جزاء حق العبد، وهي إما عقوبة خاصة أو ضمان أو جزاء يدور بين العقوبة والضمان.

فالعقوبة الخاصة هي: التعزير في حقوق العبد، القصاص (القتل العمد و الجنائية على مادون النفس)، والتي تدور بين العقوبة والضمان: الدية والإرش وحكومة العدل، وتكون في الجنائية على مالا تمكن فيه المماثلة عمداً أو غير عمداً ويترك تقدير الجزاء للقاضي<sup>20</sup>.

والحقوق في الشريعة الإسلامية إما حقوق الله تعالى خالصة أو حقوق للعبد خالصة، أو حقوق فيها الشبهين وتكون بعضها يغلب فيها حق الله تعالى وبعض الآخر يغلب فيها حق العبد، وإن كان الفقهاء<sup>21</sup> على أنه لا يخلو حق الله تعالى من حق للعبد فيه، كما لا يستقل حق للعبد دون أن يكون هناك حق الله فيه، وتنشأ حقوق الله عن الجرائم التي تمس مصالح الجماعة ونظمها، وأما حقوق الأدميين فتنشأ عن الجرائم التي تمس الأفراد وحقوقهم.

وحيث ينسب الفقهاء الحق لله يعني بذلك أن الحق لا يقبل الإسقاط من الأفراد ولا من الجماعة، وتعتبر العقوبة في الشريعة حقاً لله تعالى كلما استوجبتها المصلحة العامة وهي دفع الفساد عن الناس وتحقيق الصيانة والسلامة لهم، فكل جريمة يرجع فسادها

لل العامة وتعود منفعة عقوبتها عليهم تعتبر العقوبة عليها حقاً لله تأكيداً لتحصيل المنفعة ودفع المضرة والفساد، لأن اعتبار العقوبة حقاً لله يؤدي إلى عدم إسقاطها بإسقاط الجماعة والأفراد لها.<sup>22</sup>

وعليه فما قيل في جبر الضرر المعنوي يندرج في مسمى حق العبد ولا يمنع دخول الضمان فيه ولا غيرها من الجزاءات الجنائية كحد القذف وما دون حد القذف. ويضاف إليها القود في اللطمة وحكومة العدل التي جعلها الفقهاء جزاء الألم في الجراحات .

ومن ثم يمكن حصر العقوبة الخاصة هنا في حكومة العدل والتعزير بالمال تضاف إلى حد القذف والتعزير في مادونه، فكلها تمثل جواباً للتعدي على الذمة المعنوي للإنسان وتفصيلها كما يلي:

#### 1. حد القذف :

هو جزاء التعدي على شرف وعرض الشخص عقوبته الجلد ورد الشهادة والطرد من رحمة الله واللعنة<sup>23</sup> وهي تشبه الحرمان من الحقوق المدنية في العصر الحالي - وفي توقيعه حفظ لأعراض الناس سنه قوله تعالى: "وللذين يرمون المحصنات ثم لم يأتوا بأربعة شهداء فاجلوهم ثمانين جلدة ولا تقبلوا لهم شهادة أبداً وأولئك هم الفاسقون". سورة النور الآية4 وفي تقرير هذه العقوبة كما يقول سيد سابق<sup>24</sup>: "حماية لأعراض الناس والمحافظة على سمعتهم وصيانته لكرامتهم وهو بهذا يقطع ألسنة السوء" .

ولا يتوقف اعتبار أعراض الناس عند القذف وعقوبته بل يشمل أيضاً سب الإنسان وشتمه فيه العقوبة دون الحاجة إلى بيتها، وأنه لا يمكن إثباته على كل الحال - لأن ما قاله ظاهره الكذب - فلا يطالب المعتدي بإثبات صحة ما قال؛ وكذلك من رمى شخصاً بما ليس معصية فلا يعفيه صحة القذف من العقاب، لأنه بالرغم من صحة قوله قد آذى المقدوف، والإيذاء محرم في الشريعة<sup>24</sup>. وتعتبر العقوبات التي قررتها الشريعة في حفظ الأعراض وسيلة لجبر الضرر الذي يلحق الشخص في ذمته الأدبية وبالإضافة إلى ما يحمله الجزاء الذي ترتبه من ردع للغير من التطاول على أعراض الناس وشرفهم ، فيه

قطع للألسنة من التعدي على الغير ورد لاعتبار المقدوف والمشتوم، فعalanية العقوبة كفيل بجبر ما لحق المضرور معنوا.

2. حكمة عدل: وسميت كذلك لأن تقديرها والحكم فيها يعود إلى اجتهاد القاضي. وتعرف بانها : " ما لم يحدد له الشارع مقدارا معلوما وترك تقديره للقاضي، وحكومة العدل على الجاني فلا تتحملها العاقلة وتكون في ما لا قصاص فيه من جنaiات على مادون النفس وليس فيه إرش مقدر، وفي تقديرها طريقتان الأولى: أن يقوم المجنى عليه كما لو كان عبدا من غير شج أو جرح ثم يقوهما به فيجب بمقدار التفاوت بين القيمتين بحسبهما من الديه للأحرار، وهذا طريق متذر حاليا لانعدام الرق. والثانية أن تقرب الجنائية إلى أقرب الجنائيات التي لها إرش مقدر، وثالثة ان تقدر بقدر ما يحتاج إليه المجنى عليه من أجرة الطبيب وثمن الدواء حتى يبرا<sup>25</sup>.

وعليه فحكومة العدل تكون فيما ليس فيه حد ولا دية ولا قصاص، لذلك يذكرها الفقهاء في التعدي على الإنسان كالجراحات وغيرها، ونذكر هنا مكان في معنى الضرر المعنوي، وهي الأعضاء التي لا منفعة فيها كالعين التي لا تبصر واليد الشلالة والسن السوداء و...الخ، فالتعدي عليها فيه ألم وذهاب جمال وهو عين الضرر المعنوي وقد نقل عن أبي يوسف في مختلف الأمثلة أن فيها إرش الألم أو حكمة الألم.<sup>26</sup>

ونقل ابن رشد قوله : "وأختلفوا في عين الأعور التي لا يبصر بها، وروي عن زيد بن ثابت أنه قال: فيها مائة دينار.

وعن عمر بن الخطاب أنه قال: فيها ثلاثة ديتها، وبه قال إسحاق وقال مجاهد: فيها نصف ديتها. وقال مسروق والزهري ومالك والشافعي وأبو ثور والنعمان: فيها حكمة، ...والذي عليه الفقهاء، مالك والشافعي والkovيون ومن تبعهم، في الشم إذا نقص أو فقد حكمة.<sup>27</sup>

وهذه أمثلة كلها تدل على أن جزاء الضرر معنوي كان مالا يقدر باجتهاد القاضي يحكم به للمضرور.

### 3. القود في اللطمة وفي كل ما فيه ألم :

و في غير ما سبق، القود من اللطمة؛ قالت الحنفية والشافعية والمالكية ومتآخرون أصحاب أحمد<sup>28</sup> : إنه لا قصاص في اللطمة والضربة، وإنما فيه التعزير، فاللطمة والضربة لا يمكن فيهما المماثلة، والقصاص لا يكون إلا مع المماثلة.

يقول ابن القيم: (ونظر الصحابة أكمل وأصح وأتبع للفياس، كما هو أتبع للكتاب والسنة، فإن المماثلة من كل وجه متعدرة، فلم يبق إلا أحد أمرين: قصاص قريب إلى المماثلة، أو تعزير بعيد منها، والأول أولى؛ لأن التعزير لا يعتبر فيه جنس الجنائية ولا قدرها). ووجه الدلالة هنا أن الاعتداء باللطم فيه ألم وقد تذرع الاقتصاص فيه لتذرع المماثلة فيصير الحاكم إلى التعزير وعقوبته غير محددة إنما يراعي فيها ما يحقق رد اعتبار المعتدى عليه؛ ونقل عن سعيد بن المسيب أنه حكم برد الفعل أو الافتداء على الذي اعتقد على أخيه بالخنق وأشهد عليه، وكان أن قبل المضرور الفدية المقدرة بأربعين بغيره<sup>29</sup>. فدل ذلك على أن ما لحق المضرور من أذى كان من قبيل الضرر المعنوي حيث خنقه حتى أحدث وفيه حرج وجراحته شعور وجبر هذا الضرر برد مثل ما فعل به أو الصلح على ذلك مالا.

### 4. التعزير بالمال:

كما أثنا نجد من يجعل جبر الضرر المعنوي من قبيل التعزير بالمال الذي هو من صفات الحكم مستدلين بما فعله الصحابة، هذا والتعزير بالمال فيه خلاف بين الفقهاء لكن يبدو أن المؤيدن لجبر الضرر المعنوي بالمال يميلون إلى القول المؤيد لجواز التعزير بالمال، على كل فالمسألة تحتاج إلى ضبط بين التعزير بأخذ المال تغريماً أو جبراً، والأولى هي محل الخلاف فالتعزير بالمال يعرف فقهاً بأنه: إمساك شيء من مال الجاني عنه ... يعود المال المغرم لبيت مال المسلمين؛ بينما في القول بجبر الضرر المعنوي يعود المبلغ المحكوم به للمضرور وذلك مافعله عمر بن الخطاب للمرأة التي اجهضت من الخوف وللحلاقة،<sup>30</sup> فخرج بذلك عن مسمى التعزير بالمال.

وبذلك فهو بعيد عما قصده المستدلون بمشروعية جبر الضرر المعنوي بالمال وما استند عليه هو لاء من وقائع وآثار عن الصحابة فيها معنى الترضية وليس العقوبة .

إلا أن يقصد أن ماليس فيه عقوبة مقدرة أو كان دون القذف فيه تعزير وأن التعزير من صلاحيات الحكم تقديرًا وتكييفًا وحكمًا — بما فيها التعزير بالمال جبراً— وإذا أردنا بالجبر: كل ما تستدرك به المصالح الفائتة<sup>31</sup> فإنه سواء كان التعزير بالمال أو كان بغير المال ففيه استدراك للمصالح الفائتة بما يحفظ الذمة الأدبية لشخص من كل تعد، وبما فيه إصلاح لحال للجاني ورد اعتبار المجنى عليه سواء كان ذلك تغليظاً بالقول أو اعتذاراً أو حتى مجرد اعتراف بالحق الذي للمضرور؛ وقد كان النبي ﷺ عليه وسلم – يحكم على نفسه بالاقتصاص من يكون قد لحقه منه أذى، ففي السنن لأبي داود والنسائي من حديث أبي سعيد الخدري قال : { بينما رسول الله صلى الله عليه وسلم يقسم قسماً قبل رجل فأكب عليه فطعنه رسول الله صلى الله عليه وسلم بعرجون كان معه، فجرح وجهه، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم : تعال فاستقد ، فقال : بل عفوت يا رسول الله }<sup>32</sup>. ومثله فعل الصحابة رضوان الله عليهم .

وعليه أمكن القول بأن التعزير مطلقاً سبيل الشريعة في جبر الضرر المعنوي.

#### **المطلب الثاني: جبر الضرر المعنوي ترضية للمضرور.**

وفي غير ما سبق ذكره فإن ما يحكم به جبراً للضرر المعنوي يعتبر إصلاح للمضرور ومواساة له أو كما قال الفقهاء جبر للإيحاش .

فالملتبة التي يحكم بها للمطلقة عبارة عن مقدار من المال يراعى في تقديره حالة المطلق يسراً وعسراً وقد شرعت لرفع ما قد يلحق المرأة من جراء المفارقة من ألم وحسرة فكان العوض المالي بديلاً يقوم مقام الألم، لا يزيله لكن يخفف من وطأته وهذا ما استدل به القائلون بجبر الضرر المعنوي، جاء في: شرح مختصر خليل للخرشي: "33. والملتبة على قدر حاله المشهور من المذهب أن الملتبة هي ما يعطيه الزوج لمطلقته ليجري بذلك الألم الذي حصل لها بسبب الفراق .

كما ذكر ابن الكثير في تفسير آية الملتبة 34: "كان في هذا انكسار لقلبه؛ ولهذا أمر تعالى بإمتناعها، وهو تعويضها بما فاتها بشيء تعطاه من زوجها بحسب حاله، على الموسوع قدره وعلى المفتر قدره .

كما عرفت الملتبة في الفقه بممتلكة الإيحاش بالفارق .

يقول خليل : " والمتعة على قدر حاله بعد العدة الرجعية أو ورثتها كل ، مطلقة في نكاح لازم . وهي في اللغة كل ما ينتفع به ، وشرع ما يعطيه الزوج لزوجته عند الفراق تسلية لها لما يحصل لها من ألم الفراق " . 35.

فتجد الفقهاء قد استعملوا الألفاظ التالية : (يواسي ، ليجبر بذلك الألم ، انكسار لقلبها ، عند الفراق تسلية لها ، لجبر خاطرها ، لجبر خاطرها المنكسر بألم الفراق ، إيحاش الزوج لها ) وكلها فيها دلالة على اعتبار صريح من الشريعة الإسلامية للضرر المعنوي وجبره بالمال ، ومثله في الخلع إلا أن الصورة هنا عكسية بحيث تدفع المرأة بدل الخلع للزوج الذي طالبت بالفراق من غير رضاه ، فيكون العوض ( وهو مبلغ من المال يكون عادة المهر الذي قدمه لها ) يكون بدليلاً مما قد يصيب مشاعره وحتى كرامته لترك زوجته له .

وفي كلا الحالتين الجبر يأخذ معنى الترضية وهو بعيد عن العقوبة الخاصة فليس في المتعة وبدل الخلع عقوبة ، حيث لم ينظر لجهة المحكوم عليه بأنه جاني إذ أن ذلك حقه المشروع ، فالطلاق مشروع والخلع كذلك ، لكنه حق ترتب عنه ضرر للغير ، وعليه تحترم الحقوق وتعتبر متى كان فيها احترام لمشاعر الغير ورعايتها .

ويمكن أن نلحق بها ما حذر في عهد الصحابة ، فحلق عمر قضى له بما يجبر خاطره بسبب ترويعه له ، ومثله المرأة الحامل التي أجهضت خوفاً من حيث قضى لها بما يبرئ ذمتها أمامها والحكم هنا كما هناك مبلغ من المال والحق المعتمد عليه حق معنوي .

### الخاتمة :

عند الموازنة بين الاتجاهين نجد أن كل منهما له أسسه التي انطلق منها في تكيف جبر الضرر المعنوي وأن هناك نقاطاً بينهما في كثير من المسائل مع تمييز كل اتجاه بمميزات مرتبطة به ، فكل من الفقه الإسلامي والقانون الوضعي ينطلق في تكيف طبيعة جبر الضرر المعنوي من مبدأ اعتبار الذمة الأدبية ويأتي الجبر هنا وسيلة لحمايتها ، و كلاً منهما طبع الجبر بمميزتين العقوبة أو الترضية ، لكن الملاحظ أن تكيف الجبر بين العقوبة والترضية مسألة عالجها فقهاء القانون الوضعي تنظيراً وتطبيقاً ولم يشر إليها فقهاء الشريعة من قريب ولا بعيد ، وذلك كما هو معلوم لحداثة المصطلح عند الفقهاء المسلمين . يضاف إليها أن المؤلفات الفقهية التي رجعنا إليها في البحث عن أساس الجبر موضوعها

الفروع الفقهية فغياب المصطلح فيها لم ينف تطبيقاته وعليه ساعدت التطبيقات الفقهية في استنتاج أساس لجبر الضرر المعنوي يضاف إليها المراجع التي تهم بالقواعد كما هو حال مع العز بن عبد السلام والقرافي.

أما في القانون الوضعي فجبر الضرر المعنوي تجاذبه نظريتان، كل واحدة منفصلة عن الأخرى دون النظر إلى حالاته وتصنيف بعضها ضمن العقوبة والبعض الآخر ضمن الترضية، وتأسس الجبر على أنه عقوبة خاصة لاعتبارات تاريخية وموضوعية ناقشها أصحاب القول الثاني برد ونقد تلك الاعتبارات أهمها على ما يبدو الحفاظ على الانفصال التام بين المسئولية الجنائية والمسئوليية المدنية، وهو مكسب أنتجه تطور القانون، هذا المسعى في تقرير الفصل ومحاولة الحفاظ عليه صعب من الناحية العملية، كما أن تطور القانون أفرز استحالة الفصل التام بين النظريتين في وظيفة التعويض عن الضرر المعنوي خاصة، يؤيده السعي إلى التخلص من فكرة العقوبة الزاجرة والرادعة إلى العقوبة المصلحة حتى العقوبة الجنائية أصبح ينظر إليها على أنها وسيلة لإصلاح الفرد وليس زجرا له، والقول بهذا المبدأ يسقط الحاجز الذي ينفي عن جبر الضرر المعنوي صفة العقوبة. يضاف إليه من أنه لا يوجد هناك فصل تام بين الميزتين الناحية العملية حتى القائلون بالترضية كأساس للتعويض لا يمكنون القول بأن جسامته الخطأ تؤثر في الحكم بالتعويض في الضرر المعنوي.

الهوامش:

- ١ تزعم هذه النظرية كل من هيجنى وستارك راجع مقدم سعيد نظرية التعويض عن الضرر المعنوى المؤسسة الوطنية للكتاب الجزائر 1992 هامش ص 87.
- ٢ سليمان مرقس سليمان مرقص، الوافي في شرح القانون المدني في الالتزامات في الفعل الضار والمسؤولية المدنية المجلد ١ ط.5 ص.88.
- ٣ سليمان مرقس المرجع السابق ص.90.
- ٤ (DR.F .Mackeldey ,MANUEL DE DROIT ROMAIN-contenent la théorie des institues - ,traduit de l'Allmand sur la Dixième Edition par JULES BEVING P 285.
- ٥ مقدم سعيد المرجع السابق ص.92.
- ٦ المرجع نفسه ص101.
- ٧ حسن عبد الرحمن قدوس، الحق في التعويض مقتضياته الغائية ومظاهر التطور المعاصر في النظم الوضعية. دار النهضة العربية مصر. ص.6.
- ٨ من أنصار هذه النظرية أهرنج دورفيل ودوماجوج وغيرهما راجع تفصيل أكثر مقدم سعيد المرجع السابق هامش ص 104
- ٩ مقدم سعيد المرجع السابق ص108.
- ١٠ PHILIPPE LR TOURNEAU.LOIK CADIET.DROIT DE LA RESPONSABILITÉ ET DES CONTRATS; DALLOZ ACTION 2002/2003)P408.
- ١١ فواز صالحى، التعويض عن الضرر الأدبي الناجم عن جرم دراسة مقارنة مجلة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية -المجلد22- العدد الثاني- 2006 -ص282.
- ١٢ Fronçois Terre.Philippe Simler. Yves Lequette, Droit civil, Les obligations(DALLOZ 8° edition2002.P691.
- ١٣ محمد ابراهيم الدسوقي، تقدير التعويض بينما لخطأ والضرر دار الثقافة مصر د ط ص 477.
- ١٤ عبد الرزاق السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني الجديد الجزء الثاني منشورات الحلبي الحقوقية بيروت لبنان 1998 ص 807.
- ١٥ عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام، قواعد الأحكام في مصالح الأنام ط 1 دار ابن حزم بيروت لبنان 1424هـ - 2003 م ص181.
- ١٦ راجع الفرق بين قاعدة الجواب والزواج للقرافي كتابه أنوار البروق في أنواع الفروق الفرق التاسع والثلاثون عالم الكتب بيروت د ت ج.1.
- ١٧ وصفي عاشور أبو زيد، نظرية الجبر في الفقه الإسلامي، دار السلام للنشر والتوزيع القاهرة ص 24 ط 1428هـ-2007 م ص40.

- <sup>18</sup> عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي مقارنا بالقانون الوضعي، مؤسسة الرسائل السورية طـ6ـ 1405 هـ-1985 مـ جـ1 صـ610
- <sup>19</sup> الماوردي، الأحكام السلطانية تحقيق عماد زكي البارودي المكتبة التوفيقية مصر صـ401.
- <sup>20</sup> عبد الزاق السنوري مصادر الحق في الفقه الإسلامي المجلد الأول الجزء الأول دار الفكر للطباعة والنشر دطـ دـ 48 وما بعدها.
- <sup>21</sup> ابراهيم الشاطبي، المواقف في أصول الشريعة جـ2 دار الكتب العلمية مصر دـ تـ صـ243
- <sup>22</sup> عبد القادر عودة جـ2 صـ484.
- <sup>23</sup> سيد سابق، فقه السنة طـ1 دار لمؤيد الرياض 1422هـ-2001مـ الجزء 2 صـ294.
- <sup>24</sup> عبد القادر عودة جـ2 صـ455
- <sup>25</sup> وهبة الزحيلي الفقه الإسلامي وأدلته دار الفكر المعاصر دمشق 1427هـ-2006مـ طـ9 جـ7 صـ5767 وما بعدها.
- <sup>26</sup> أبو بكر السرخسي المبسوط(دار المعرفة)1414هـ-1993مـ جـ26 صـ81. علاء الدين الكسانى بدأع الصنائع في ترتيب الشرائع (دار الكتاب العربي بيروت طـ2 1402هـ-1982مـ) جـ7 صـ324.
- <sup>27</sup> ان رشد القرطبي، بداية المجتهد ونهاية المقتضى جـ2 دار الجيل بيروت مكتبة الكليات الأزهرية القاهرة 2004مـ 1424هـ- صـ667.
- <sup>28</sup> ابن قيم الجوزية، أعلام المؤugin تحقيق عصام الدين الصباطي دار الحديث القاهرة 1427هـ-2006مـ المجلد 1، الجزء 1، صـ245.
- <sup>29</sup> ابن قيم الجوزية المرجع السابق صـ245.
- <sup>30</sup> ما روي أن عمر بن الخطاب أرهب أمرأة فأحمسـت بطنها فألفـت جـنـينـا مـيـتا فـشاـورـ عـلـيـا كـرـمـ اللهـ وـجـهـ فـحـمـلـ دـيـةـ جـنـينـهاـ. وـماـ روـيـ أنـ حـلـاكـاـ كانـ يـقـضـ شـعـرـ عـمـرـ بنـ الخطـابـ رـضـيـ اللهـ عـنـهـ، فـأـفـزـعـهـ عمرـ فـضـرـطـ الرـجـلـ مـنـ الفـزعـ، فـقـالـ عـمـرـ رـضـيـ اللهـ عـنـهـ: أـمـاـ إـنـاـ لـمـ نـرـدـ هـذـاـ أـيـ لـمـ يـقـضـ اـفـزـاعـ الرـجـلـ وـلـكـنـ سـعـقـلـهـ فـأـعـطـاهـ أـرـبعـينـ درـهـماـ. رـاجـعـ ابنـ قـادـمةـ المـغـنـيـ مـطـبـعـةـ المنـارـ بمـصـرـ وـدارـ الـكتـابـ العربيـ بيـرـوـتـ جـ7ـ صـ835ـ .
- <sup>31</sup> وهو ما ذهب إليه القرافي في تفريقيه بين قاعدة الجواير والزواج وأن الجواير شرعت لاستدراك المصالح الفائنة القرافي في كتابه أنوار البروق في أنواع الفروق الفرق التاسع والثلاثون الفروق عالم الكتب بيروت دـ تـ جـ1 صـ211.
- <sup>32</sup> السنن لأبي داود بباب القود من الضربة وقص الامير من نفسه حديث رقم 3932 والنسيائي بباب القود في الطعنة حديث رقم 4691.
- <sup>33</sup> مختصر خليل للخرشي فصل في الرجعة.
- <sup>34</sup> تفسير آية المتعة لا جناح عليكم إن طلقت النساء ما لم تمسوهن أو تفرضوا لهن فريضة ومتّوهن على المُوسِعَ قَدْرَهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدْرَهُ مَتَّاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًا عَلَى الْمُحْسِنِينَ (236)
- <sup>35</sup> الفواكه الدواني على رسالة أبي زيد القيرولي بباب ما تستحقه المرأة بالطلاق.